

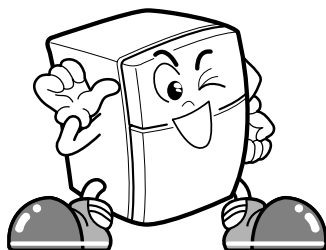
MANUAL DE UTILIZARE
**COMBINĂ
FRIGORIFICĂ**

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și să-l păstrați la îndemână pentru a-l putea consulta oricând.

ROMÂNĂ






CUPRINS

INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ	3
INSTALARE	11
COMPONENTE	12
FUNȚIONARE	13
Să începem	
Înainte de reglarea temperaturii	
Alarma de la ușă	
Testare automată	
Controlul temperaturii compartimentului de refrigerare	
Răcire Rapidă	
Blocare	
Controlul temperaturii compartimentului de congelare	
Cuburi de gheață	
Sertarul Produse Proaspete	
Sertarul pentru legume	
Dozatorul de apă	
SUGESTII CU PRIVIRE LA DEPOZITAREA ALIMENTELOR	17
CURĂȚARE	18
DIAGNOSTICARE INTELIGENTĂ	20
INFORMAȚII GENERALE	21
▲ ATENȚIE	22
ÎNAINTE DE A SOLICITA DEPANAREA	23
INFORMAII DESPRE PRODUS.....	24



INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

ATENȚIE

-  Aveți grijă ca orificiile de ventilare ale aparatului sau încastrate în acesta să nu fie obstrucționate.
-  Nu folosiți instrumente mecanice sau alte mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
-  Nu deteriorați circuitul frigorific.
-  Nu folosiți aparate electrice în interiorul compartimentelor de păstrare a alimentelor, decât dacă sunt de tipul recomandat de producător.
-  Agentul frigorific și gazul de refulare folosite la aparat necesită proceduri speciale de evacuare. Pentru evacuare, consultați agentul de service sau o persoană cu calificări similare.



Acest aparat conține o cantitate mică de agent frigorific cu izobutan (R600a), un gaz natural cu compatibilitate ridicată de mediu, care este însă și inflamabil. Când transportați și instalați aparatul, aveți grijă să vă asigurați că nu se deteriorează nici o componentă a circuitului frigorific.

Agentul frigorific care țâșnește din țevi se poate aprinde sau poate cauza vătămări la nivelul ochilor. Dacă se detectează o scurgere, evitați flacăra deschisă ori posibile surse de aprindere și aerisiți încăperea în care se află aparatul, timp de câteva minute.


Pentru a evita crearea unui amestec de gaz inflamabil în cazul apariției unei scurgeri în circuitul frigorific, dimensiunea încăperii în care se află aparatul depinde de cantitatea de agent frigorific folosită. Încăperea trebuie să aibă câte 1 m² pentru fiecare 8 g de agent frigorific R600a din interiorul aparatului. Cantitatea de agent frigorific din aparatul dvs. este arătată pe plăcuța de identificare din interiorul acestuia.


Nu porniți aparatul dacă dă semne de deteriorare. Dacă aveți dubii, consultați dealerul.


INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

PRECAUȚII ELEMENTARE PENTRU SIGURANȚĂ

Acest ghid conține multe mesaje importante pentru siguranță. Citiți întotdeauna și respectați toate mesajele de siguranță.

 Acesta este simbolul de avertizare pentru siguranță. Vă avertizează cu privire la mesajele de siguranță care vă informează despre accidente care vă pot fi fatale sau vă pot răni, pe dvs. sau alte persoane, ori care pot deteriora produsul. Toate mesajele de siguranță vor fi precedate de simbolul de avertizare pentru siguranță și de cuvântul de semnalară a riscului ATENȚIE sau PRECAUȚII. Aceste cuvinte înseamnă:

 **ATENȚIE** Puteți fi ucis(ă) sau rănit(ă) grav dacă nu urmați instrucțiunile.

 **PRECAUȚII** Indică o situație riscantă iminentă care, dacă nu este evitată, poate conduce la vătămări ușoare sau medii ori poate deteriora doar produsul.

Toate mesajele de siguranță vor identifica riscul, vă vor spune cum să reduceți posibilitatea unei vătămări și ce se poate întâmpla dacă nu respectați instrucțiunile.

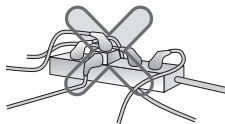
ATENȚIE

Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau vătămare corporală atunci când folosiți acest produs, respectați precauțiile de siguranță, inclusiv următoarele. Citiți toate instrucțiunile înainte de a folosi acest aparat.

1. Când conectați aparatul la priză

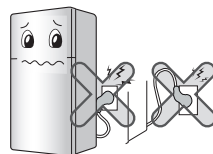
Trebuie să folosiți o priză dedicată.

- Folosirea mai multor aparate la aceeași priză poate provoca un incendiu.
- Disjunctorul electric poate deteriora alimentele, iar dozatorul poate prezenta scurgeri.



Nu lăsați ștecărul cu fața în sus și aveți grijă să nu fie prins în spatele frigiderului.

Poate curge apă înăuntru sau ștecărul poate fi deteriorat, ceea ce poate determina apariția unui incendiu sau o electrocutare.



Dacă, în timpul instalării, împingeți frigiderul după ce ați scos cablul de alimentare, evitați prinderea sau apăsarea cablului.

Aceasta ar putea constitui un risc de incendiu sau electrocutare.

Nu lăsați cablul de alimentare să fie îndoit sau apăsat de un obiect greu care îl poate deteriora.

Cablul de alimentare se poate deteriora, determinând apariția unui incendiu sau o electrocutare.



INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

1. Când conectați aparatul la priză

Nu modificați și nu prelungiți cablul de alimentare.

Vă puteți electrocuta sau puteți provoca un incendiu în urma deteriorării cablului de alimentare sau a altor piese.



Scoateți ștecărul din priză când curățați, manipulați sau înlocuiți becul interior al frigiderului.

- Puteți fi electrocutat(ă) sau rănit(ă).
- Când înlocuiți becul interior al frigiderului, asigurați-vă că inelul din cauciuc pentru prevenirea scânteilor din soclu nu este scos.



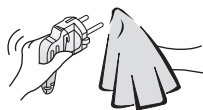
Scoateți cablul de alimentare fără să țineți de cablu, ci de capătul ștecărului.

Puteți provoca o electrocutare, un scurtcircuit sau un incendiu.



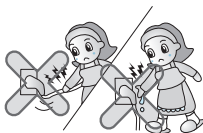
Îndepărtați apa sau praful din ștecar și introduceți-l, având grijă să fie bine fixate capetele.

Praful, apa sau o conexiune nesigură pot provoca un incendiu sau o electrocutare.



Nu trageți de cablu și nu atingeți ștecarul cu mâinile ude.

Puteți fi electrocutat(ă) sau rănit(ă).



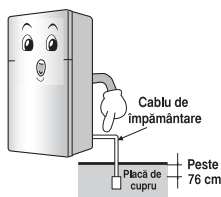
Așteptați cel puțin 5 minute înainte de a conecta din nou aparatul la priză.

Funcționarea congelatorului poate avea de suferit.



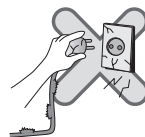
Asigurați-vă că este făcută împământarea.

O împământare incorectă poate provoca defecțiuni sau electrocutare.



În cazul în care cablul de alimentare sau ștecarul este deteriorat, ori dacă orificiile prizei sunt slăbite, nu le folosiți.

Acestea pot provoca o electrocutare, un scurtcircuit sau un incendiu.



Asigurați-vă că introduceți ștecarul într-o priză dedicată cu voltajul corespunzător și cu împământare.

Dacă utilizați un prelungitor, asigurați-vă că utilizați unul cu împământare.

Aceasta poate provoca un incendiu.

Aveți grijă să realizați împământarea, pentru siguranță.

Nu realizați împământarea la țevi de gaze, țevi pentru apă din plastic sau cabluri telefonice.

Dacă nu există împământare la priză în locuința consumatorului, realizați împământare separată la baza compresorului.

INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

2. Când folosiți frigiderul

Nu așezați obiecte grele sau periculoase (recipiente cu lichide) pe frigider.

Pot cădea și cauza vătămări, incendiu sau electrocutare la deschiderea sau închiderea ușii.



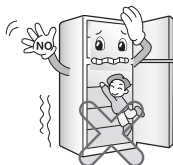
Nu vă agățați de ușă sau de rafturile ușii ori de camera de răcire.

Frigiderul poate cădea sau vă puteți răni la mâini. Mai ales nu lăsați copiii să facă astfel de lucruri.



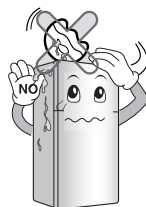
Nu lăsați copiii să intre în interiorul produsului.

Dacă un copil intră în frigider, viața lui poate fi pusă în pericol.



Nu așezați pe frigider vase cu flori, cești, produse cosmetice, medicamente sau alte recipiente cu apă.

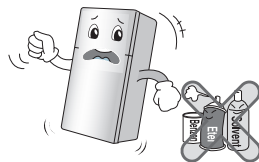
Prin cădere, pot provoca un incendiu, electrocutare sau vătămare.



Deschiderea și închiderea cu putere a ușii frigiderului poate determina căderea alimentelor păstrate în coșul frigiderului în urma impactului, rănindu-vă astfel picioarele; prin urmare, luați-vă măsuri de precauție.

Nu folosiți și nu păstrați în frigider sau în apropierea acestuia substanțe inflamabile, eter, benzen, alcool, medicamente, gaz PL, doze cu pulverizare sau produse cosmetice.

Pot provoca explozie sau incendiu.



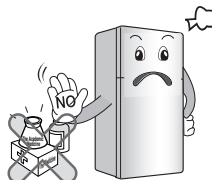
Nu instalați frigiderul într-un loc ud sau într-un loc în care ajunge apa sau ploaia.

Deteriorarea izolației părților electrice poate provoca scurgeri de curent.



Nu păstrați medicamente sau materiale de interes academic în frigider.

Dacă păstrați materiale care necesită un control strict al temperaturii, acestea se pot deteriora sau poate avea loc o reacție neașteptată, ceea ce poate constitui un risc.

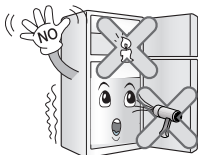


INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

2. Când folosiți frigiderul

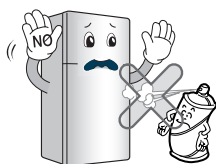
Pentru a usca interiorul nu utilizați un uscător și nu aprindeți o lumânare pentru a îndepărta mirosul.

Pot provoca explozie sau incendiu.



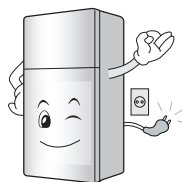
Nu folosiți pulverizatoare inflamabile în apropierea frigiderului.

Pot provoca un incendiu.



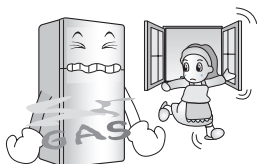
În caz de tunete și fulgere sau dacă nu utilizați aparatul o perioadă mai lungă, scoateți cablul de alimentare din priză.

Există pericolul electrocutării sau provocării unui incendiu.



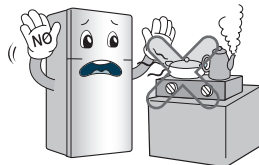
În cazul unei scurgeri de gaz, nu atingeți frigiderul sau priza și aerisiți imediat încăperea.

- O explozie determinată de o scânteie poate provoca incendiu sau arsuri.
- Deoarece acest frigider folosește gaze naturale (izobuten, R600a) ca agent frigorific acceptat pentru protecția mediului, chiar și o cantitate redusă (80-90 g) este inflamabilă. În cazul în care apar scurgeri de gaz în urma unei deteriorări grave în timpul transportului, instalării sau folosirii frigiderului, orice scânteie poate provoca incendiu sau arsuri.



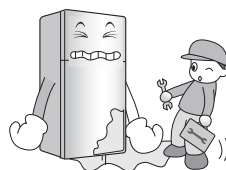
Instalați aparatul astfel încât să fie departe de foc, cum sunt locurile în care sunt scurgeri de gaze inflamabile.

Pot provoca un incendiu.



Dacă frigiderul a stat în apă, folosiți-l numai după ce îl verificați.

Puteți fi electrocutat(ă) sau se poate isca un incendiu.

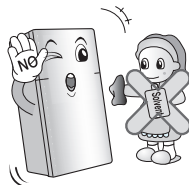


Acest aparat nu este conceput pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele, exceptând cazul în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni în legătură cu utilizarea aparatului, din partea unei persoane responsabile pentru siguranța lor.

Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Nu pulverizați apă pe partea exterioară sau interioară a frigiderului și nu curățați aparatul cu benzen sau solvenți.

Deteriorarea izolației părților electrice poate provoca electrocutare sau incendiu.



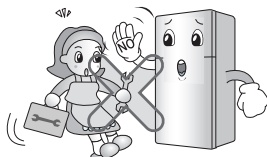
Nu depozitați în aparat substanțe explozive ca recipiente cu aerosol având propergol inflamabil.

INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

2. Când folosiți frigiderul

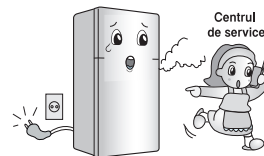
Nu lăsați nici o persoană, cu excepția personalului calificat, să demonteze, să repare sau să aducă modificări frigiderului.

Puteți fi rănit(ă), electrocutat(ă) sau se poate isca un incendiu.



În cazul în care frigiderul emană un miros neplăcut sau fum, scoateți-l imediat din priză și contactați centrul de service.

Poate fi provocat un incendiu.



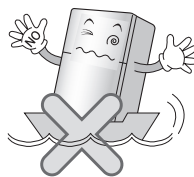
Când aruncați frigiderul, scoateți materialele de ambalare din ușă.

Un copil se poate bloca înăuntru.



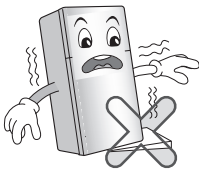
Nu folosiți frigiderul pentru alte destinații decât cele casnice (nu păstrați medicamente sau materiale pentru analiză, nu-l folosiți pe vapor etc.).

Poate constitui un risc neașteptat de incendiu, electrocutare, deteriorare a materialului păstrat în interior sau se poate produce o reacție chimică.



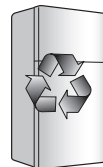
Instalați frigiderul pe o podea solidă și dreaptă.

Dacă îl instalați într-un loc instabil, acest lucru poate avea consecințe fatale, din cauza căderii frigiderului la deschiderea sau închiderea ușii.



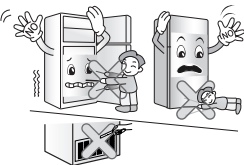
Ce să faceți cu vechiul frigider.

Frigiderul dvs. conține lichide (refrigerant, lubrifiant) făcute din material reciclabil. Toate aceste materiale trebuie predate la un deposit de reciclare astfel încât să poată fi reutilizate după un proces special de reciclare. Contactați autoritățile locale.

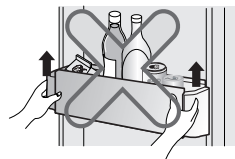


Nu introduceți mâinile sau instrumente metalice în orificiul de ieșire a aerului rece, în acoperitoare, în partea inferioară a frigiderului, în grătarul rezistent la căldură (orificiul de evacuare) din partea din spate.

Puteți fi electrocutat(ă) sau rănit(ă).



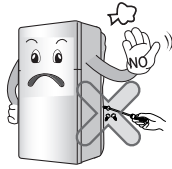
Goliți interiorul înainte de a scoate containerul de pe ușă.



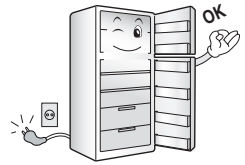
INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

2. Când folosiți frigiderul

Nu demontați capacul părții din spate.



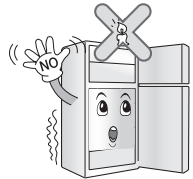
Așezați toate componentele în locurile potrivite înainte de a băga în priză.



Nu utilizați un adaptor.



Nu lăsați lumânări aprinse sau substanțe aromatice arzând, existând riscul de incendiere ori producere de pagube.



⚠️ PRECAUȚII

Încălcarea acestei instrucțiuni poate determina vătămări corporale sau deteriorarea locuinței sau a mobilei. Vă rugăm să vă luați de fiecare dată măsuri de precauție.

Nu atingeți alimentele sau recipientele din congelator cu mâinile ude.

Puteți căpăta degerături.



Nu puneți în frigider alimente fără nicio ordine.

Alimentele pot cădea în timpul deschiderii și închiderii ușii frigiderului și pot răni persoanele.

Nu puneți sticle în congelator.

Conținutul poate îngheța, iar sticla se poate sparge, provocând vătămări.



Nu introduceți mâinile în partea inferioară a frigiderului.

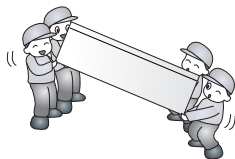
Placa metalică din partea de jos poate provoca răniri.



Când transportați frigiderul, țineți-l de barele-mâner aflate în partea din față jos și în partea din spate sus.

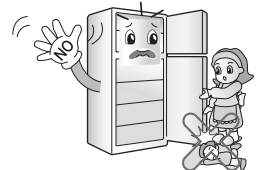
În caz contrar, vă pot aluneca mâinile și vă puteți răni.

Deoarece produsul este greu, dacă este transportat de către o singură persoană se pot provoca răniri sau accidente.



Deoarece deschiderea și închiderea ușii sau a barului frigiderului poate provoca vătămarea corporală a persoanelor din jur, vă rugăm să vă luați măsuri de precauție.

Deschiderea sau închiderea ușii poate determina prinderea picioarelor sau a mâinilor în deschizătura ușii sau rănirea unui copil de către colțul acesteia.



INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Nu puneți animale vii în frigider.

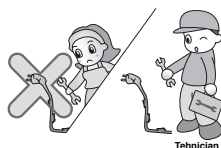


Nu utilizați produse precum bureți de sârmă, perii, fier, și nici produse special de curățat inox-ul, săpun care conține alcool, cherosen, gazolină, ceară, ori solvent, ori substanțe chimice puternice precum clor, detergent, sau oțet, în scopul ștergerii. Aceste produse ar putea deteriora smalțul și ar putea provoca riscuri sau ar putea păta suprafața frigiderului.

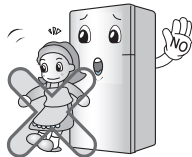


Evitați ca uleiul sau grăsimea să ajungă pe componentele din plastic. Ar putea provoca pagube.

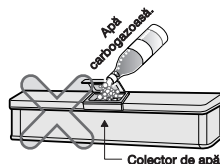
Când cablul de alimentare este deteriorat, permiteți unui tehnician să-l înlocuiască, pentru a îndepărta pericolul de accident.



Nu vă rezemați de uși. Balamalele s-ar putea deregla, ceea ce ar putea deteriora echipamentul de răcire și compromite performanțele aparatului.

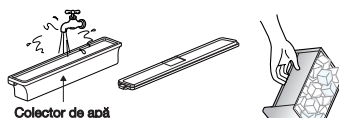


Nu utilizați apă carbogazoasă. Presiunea cazului ar putea provoca scurgeri.

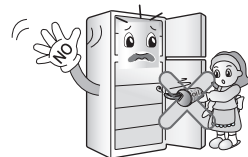


ATENȚIE: Alimentați numai cu apă potabilă.

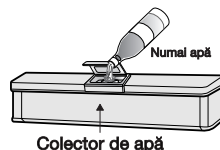
Curățați colectorul de apă conform instrucțiunilor înainte de folosi tava pentru gheață. Îndepărtați cuburile de gheață. Ar putea fi gheața rezultată din apa de dinainte de curățare.



Nu turnați ulei la îmbinarea ușii, în nicio situație. Ar putea strica componentele din plastic.



Folosiți numai apă. Dacă folosiți alt lichid, capacitatea de operare a sistemului ar putea suferi. Dacă apare vreo problemă în cazul utilizării unui alt lichid cu excepția apei, fabricantul își declină orice responsabilitate.



! ATENȚIE

Nu utilizați o mașină de spălat vase pentru curățarea sertarelor inferioare; temperatura crescută poate deteriora coșurile, ceea ce le-ar face inutilizabile.

ACEST FRIGIDER A FOST FABRICAT CU DEOSEBITĂ ATENȚIE, UTILIZÂND O TEHNOLOGIE DE ULTIMĂ ORĂ.

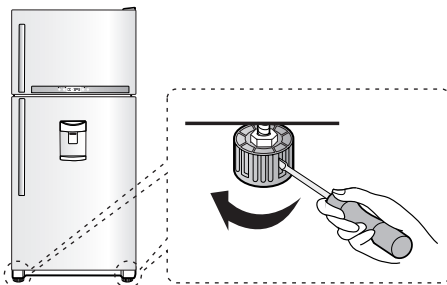
SUNTEM CONVINȘI CĂ FUNCȚIONAREA ȘI FIABILITATEA ACESTUI APARAT VĂ VOR MULȚUMI DEPLIN.

CITIȚI CU ATENȚIE ACEASTĂ CARTE ÎNAINTE DE A UTILIZA FRIGIDERUL.

CARTEA CUPRINDE INSTRUCȚIUNI DETALIAE DE INSTALARE, OPERARE ȘI ÎNTREȚINERE, PRECUM ȘI SFATURI UTILE.

INSTALARE

1. Alegeți o locație potrivită.
Amplasați combina frigorifică în locuri ușor accesibile.
2. Evitați amplasarea în apropierea surselor de căldură, în contact direct cu razele solare sau în zone cu umiditate ridicată.
3. Pentru a asigura o circulare adecvată a aerului în jurul frigiderului cu congelator, lăsați un spațiu suficient în ambele părți, ca și deasupra, și o distanță de cel puțin 2 inci (5 cm) față de peretele din spate.
4. Nu instalați combina frigorifică sub 5°C pentru a evita deteriorarea acesteia.
5. Combina frigorifică trebuie pusă în poziție orizontală pentru a evita vibrațiile. La nevoie, reglați picioarele cu filet pentru a compensa denivelările podelei.
Partea din față ar trebui să fie puțin mai ridicată decât cea din spate, pentru a ajuta la închiderea ușii.
Picioarele cu filet pot fi manipulate cu ușurință înclinând ușor combina. Pentru a înălța combina, învârtiți picioarele cu filet în sensul acelor de ceasornic [↻]. Pentru a coborî combina, răsuciți picioarele cu filet în sensul contrar acelor de ceasornic [↺].



CONTINUARE

1. Curățați frigiderul și ștergeți praful acumulat pe parcursul transportului.
2. Instalați în locurile rezervate accesoriile cum ar fi tăvița pentru gheață etc. Aceste accesorii sunt împachetate pentru a preveni deteriorarea în cursul transportului.
3. Dacă modelul dvs. de combină este dotat un mâner tip bară, montați mânerul în conformitate cu fișa de instrucțiuni.
4. Conectați cablul de alimentare sau ștecherul la priză. Nu utilizați aceeași priză pentru alte aparate.
5. Înainte de a depozita alimente, lăsați aparatul să funcționeze 2-3 ore.
Verificați curentul de aer rece din compartimentul de congelare pentru a vă asigura că răcirea are loc. Combina dumneavoastră frigorifică este acum gata de utilizare.

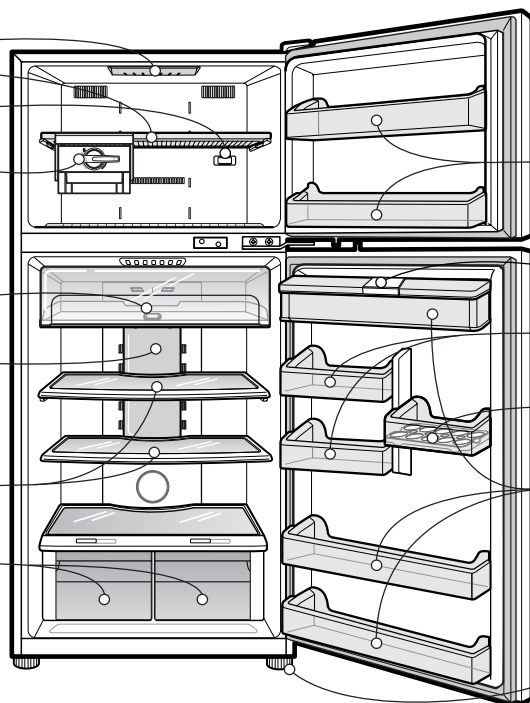
COMPONENTE

COMPARTIMENTUL DE CONGELARE

- Lampă
- Raft
- Scală pentru controlul temperaturii congelatorului
- Dispozitiv pentru gheață cu rotire

COMPARTIMENT DE REFRIGERARE

- Sertarul Produse Proaspete
- Lampă
- Raft
- Sertarul pentru legume



Raft ușă congelator(++)

Recipient pentru apă

Rafturi frigider

Suportul pentru ouă

Rafturi frigider

Picior cu filet pentru echilibrare

NOTĂ

- Acest ghid acoperă câteva modele diferite. Este posibil ca frigiderul pe care l-ați achiziționat să dispună doar de o parte a caracteristicilor de mai sus, sau de toate.
- Păstrarea poziției părților interioare, cum sunt coșurile, sertarele și rafturile livrate de producător, reprezintă cel mai eficient mod de utilizare pentru economie de energie.

SUGESTIE PENTRU ECONOMIE DE ENERGIE

- Nu lăsați ușa deschisă o perioadă lungă; închideți ușa cât mai repede.
- Nu se recomandă să puneți înăuntru o cantitate prea mare de alimente. Trebuie să lăsați un spațiu suficient pentru ca aerul rece să circule liber.
- Nu setați o temperatură mai scăzută în frigiderul cu congelator decât e necesar. Nu așezați alimentele în apropierea sensorului de temperatură.
- Lăsați alimentele calde să se răcească înainte de a le pune în frigider. Alimentele calde puse în frigiderul cu congelator pot strica celelalte alimente și pot conduce la sume mari de plată pentru consumul de energie electrică.
- Nu blocați orificiile de aerisire cu alimente. Circulația liberă a aerului rece menține constantă temperatura din frigiderul cu congelator.
- Nu deschideți ușa frecvent. Deschiderea ușii lasă aerul cald să intre în frigiderul cu congelator, determinând creșterea temperaturii.

FUNCȚIONARE

SĂ ÎNCEPEM

Când frigiderul este instalat prima dată, lăsați-l să se stabilizeze la temperatura normală de funcționare, timp de 2-3 ore, înainte de a-l umple cu alimente proaspete sau congelate.

Dacă funcționarea este întreruptă, așteptați 5 minute înainte de a-l reporni.

ÎNAINTE DE REGLAREA TEMPERATURII

- Temperatura frigiderului este păstrată constantă, indiferent de modificările temperaturii camerei. Se recomandă ca, o dată temperatura setată, să nu mai fie schimbată decât dacă este absolut necesar (dispozitivele de control din compartimentele frigiderului, respectiv congelatorului).
- Această combină frigorifică are un buton de control a temperaturii pentru compartimentul de refrigerare și un disc de control a temperaturii pentru compartimentul de congelare.
- Reglajul implicit al butonului de control a temperaturii pentru compartimentul de refrigerare este "3°C".
- Reglajul implicit al discului de control a temperaturii pentru compartimentul de congelare este "5".
- Acest frigider dispune de un senzor de temperatură în compartimentul frigiderului. Acesta pornește și oprește compresorul în mod automat, după necesități.

ALARMA DE LA UȘĂ

Când ușa frigiderului sau a congelatorului este lăsată deschisă timp de 1 minut, se aude sunând alarma de trei ori. Dacă ușa rămâne deschisă, alarma se va auzi la fiecare 30 secunde.

TESTARE AUTOMATĂ

- Frigiderul dvs. Dispune de o funcție de diagnosticare încorporată. Dacă apare o defecțiune în anumite zone, va fi afișat un cod de eroare, care îl va ajuta pe tehnicianul de depanator. În perioada în care este afișat codul de eroare, celelalte comenzi și funcții de afișare nu vor funcționa.
- Dacă este afișat un cod de eroare, contactați un centru de service. Nu scoateți cablul de alimentare din priză.

CONTROLUL TEMPERATURII COMPARTIMENTULUI DE REFRIGERARE

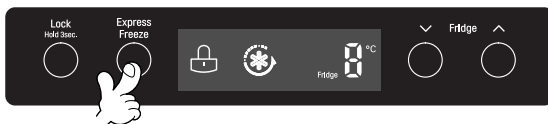
- Apăsăți butonul 'Frigider' pentru a controla temperatura frigiderului.
- La fiecare apăsare a butonului, se aprinde ledul.
- Numărul de leduri care se aprind indică temperatura din compartimentul frigiderului.
- Puteți selecta setarea dorită în șapte pași, de la „0°C” la „6°C”.
 - Apăsăți butonul ① și Temperatura frigiderului va scădea cu câte 1 °C.
 - Apăsăți butonul ② și Temperatura frigiderului va crește cu câte 1 °C.



FUNȚIONARE

RĂCIRE RAPIDĂ

- Caracteristica Răcire rapidă funcționează când frigiderul este pornit prima dată. Compresorul și ventilatorul circulant funcționează la capacitate de răcire maximă pentru a scădea rapid temperatura frigiderului. Se oprește automat.



- Dacă mâncare caldă este plasată în frigider, Răcirea rapidă poate fi pornită cu ajutorul butonului de pe panoul de control. Răcirea rapidă se va opri când temperatura atinge nivelul corect sau poate fi oprită manual prin apăsarea butonului Răcire rapidă.

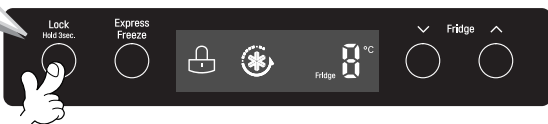
BLOCARE

• BLOCARE

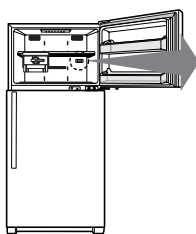
Apăsăți lung butonul Blocare timp de 3 secunde pentru a bloca accesul copiilor.

Când este blocat, LED-ul Blocat va fi aprins și alte butoane nu vor funcționa.

Pentru deblocare, apăsați lung butonul Blocare din nou timp de 3 secunde.



CONTROLUL TEMPERATURII COMPARTIMENTULUI DE CONGELARE



- Pentru a scădea temperatura în congelator, rotiți butonul termostat la dreapta și setați un număr mai mare. Pentru a crește temperatura în congelator, rotiți butonul termostat la stânga și setați un număr mai mic.
- Congelarea la nivelurile **6** ~ **8** menține o temperatură scăzută în congelator. Însă viteza de răcire a frigiderului va fi redusă. După ce ați utilizat nivelurile **6** ~ **8**, întoarceți butonul termostat la poziția recomandată în mod normal.

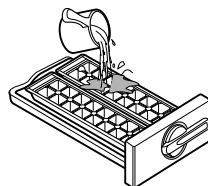
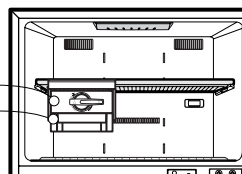
FUNȚIONARE

CUBURI DE GHEAȚĂ

Tipul cu rotire

- Pentru a obține cuburi de gheață, umpleți tăvița cu apă și introduceți-o în spațiul rezervat.
- Pentru a scoate cuburile de gheață, țineți pârghia tăviței și trageți-o rotind-o ușor. Apoi, cuburile de gheață cad în cutia pentru cuburi de gheață.

Tăvițe pentru gheață
Cutie pentru cuburi de gheață



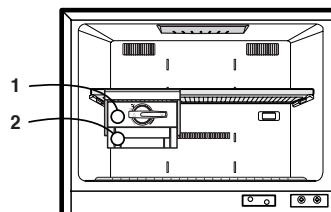
NOTĂ

Puteți demonta dispozitivul de fabricat gheață pentru a crea spațiu în congelator.

- **Tipul cu obținere de gheață prin răscucire:** scoateți 1 și 2.
- 1. Tăviță pentru gheață
- 2. Cutie pentru cuburi de gheață

ATENȚIE

- Utilizați numai apă.
- Umpleți cu apă până la linia marcată.

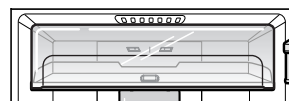


<Tipul cu obținere de gheață prin răscucire>

SERTARUL PRODUSE PROASPETE

Mod de folosire

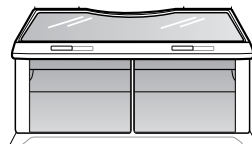
- În sertarul PRODUSE PROASPETE se menține o temperatură mai rece decât în frigider.
- Este un loc potrivit pentru a depozita sandviciuri sau carne pentru gătit.
- Nu depozitați alimente foarte zemoase.



SERTARUL PENTRU LEGUME

Mod de folosire

- Sertarul pentru crudități poate fi utilizat cu ajutorul butonului termostat.
- Verificați poziția butonului înainte de a așeza alimentele.
- Nu puneți butonul pe punctul din mijloc.



FUNȚIONARE

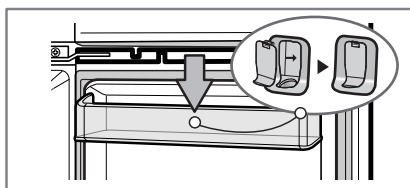
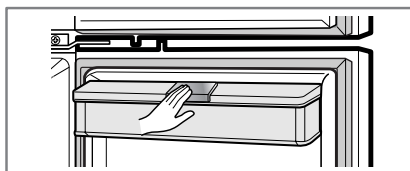
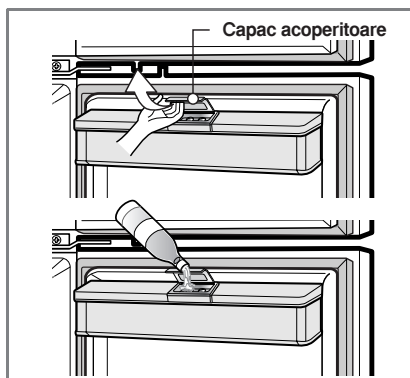
DOZATORUL DE APĂ

NOTĂ

- Puneți apa, după ce ați fixat recipientul pentru apă la locul său. Este necesar să detașați recipientul pentru apă, pentru a-l curăța sau atunci când nu-l folosiți.
- Când recipientul pentru apă nu se află la locul său, după ce l-ați umplut cu apă, apa se poate scurge prin supapa apăsată.

• Umplerea recipientului cu apă

1. Deschideți capacul și turnați apă în recipientul pentru apă.
2. Închideți capacul apărătorii.
3. Puteți folosi coșul de jos după ce îndepărtați colectorul de apă dacă doriți să aveți mai mult spațiu și închideți gaura cu un capac. Capacul este încorporat în suportul de ouă. Capacitatea marcată a carcasei reprezintă volumul disponibil când colectorul de apă este îndepărtat.



⚠ PRECAUȚII

Nu folosiți nimic altceva decât apă. Apa fierbinte trebuie răcită înainte de a fi pusă în recipientul pentru apă.

• Pentru a bea

1. Apăsăți suportul dozatorului cu paharul.
2. Apa curge în momentul în care este apăsat suportul dozatorului. Suportul revine în poziția originală când paharul este îndepărtat, iar apa nu va mai curge.



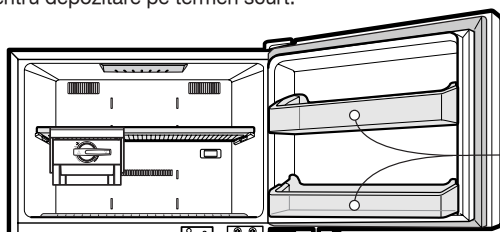
SUGESTII CU PRIVIRE LA DEPOZITAREA ALIMENTELOR

DEPOZITAREA ALIMENTELOR

- Depozitați alimentele proaspete în compartimentul pentru refrigerare. Menținerea prospețimii și aromei alimentelor depinde mult de modul de înghețare și dezghețare al acestora.
- Nu depozitați la temperaturi joase alimente ușor perisabile, cum ar fi bananele, ananasul și pepenii.
- Lăsați mâncarea fierbinte să se răcească înainte de a o depozita. Introducerea de alimente fierbinți în combina frigorifică poate duce la alterarea altor alimente și la cheltuieli mari cu energia electrică!
- Acoperiți alimentele depozitate cu folie de plastic sau introduceți-le într-un recipient cu capac. Astfel, umezeala nu se va evapora, iar alimentele își vor păstra gustul și proprietățile nutritive.
- Nu blocați duzele de aer. Circulația aerului rece asigură menținerea temperaturii egale în combina frigorifică.
- Nu deschideți ușa frecvent. Deschiderea ușii permite intrarea aerului cald înăuntru și provoacă creșterea temperaturii.

COMPARTIMENTUL DE CONGELARE

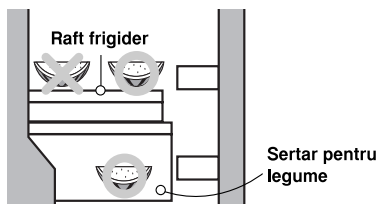
- Nu depozitați sticle în compartimentul de congelare – acestea pot crăpa atunci când îngheață.
- Nu recongelați alimentele decongelate pentru a evita pierderea gustului și a proprietăților nutritive ale acestora.
- Atunci când depozitați pentru perioade mai lungi alimente înghețate, cum ar fi înghețata, plasați-le pe rafturile compartimentului de congelare, nu pe ușa acestuia.
- Secțiunea două stele **
 - Secțiunea două stele se referă la spațiul în care temperatura se situează între -12°C ~ -18°C .
 - Alimente congelate pentru depozitare pe termen scurt.



Secțiunea 2 stele **

COMPARTIMENTUL FRIGIDERULUI

- Evitați amplasarea alimentelor umede adânc pe rafturile interioare ale frigiderului; ar putea îngheța când intră în contact direct cu aerul rece. Pentru a evita acest lucru, este mai bine să depozitați alimentele în recipient acoperit.
- **Este recomandabil să așezați alimentele umede (mai ales legumele și fructele) în compartimentul de păstrare a legumelor. Dacă este necesar să le așezați pe un raft din frigider, așezați-le aproape de ușă și departe de peretele din spate al frigiderului, pentru a evita înghețarea cauzată de agentul de refrigerare care circulă în frigider.**
- Spălați întotdeauna alimentele înainte de refrigerare. Legumele și fructele trebuie spălate și șterse, iar alimentele preambalate trebuie șterse pentru a fi curățate, astfel încât să se prevină alterarea celorlalte alimente din frigider.
- Când depozitați ouă în compartimentul special, asigurați-vă că sunt proaspete; așezați-le întotdeauna în poziție verticală, care le asigură prospețimea un timp mai îndelungat.



Raft frigider

Sertar pentru legume

CURĂȚARE

Mențineți curățenia combinei frigorifice pentru a preveni apariția mirosurilor neplăcute. Alimentele vărsate trebuie șterse imediat, în caz contrar acestea putându-se acidifia și păta suprafețele de plastic.

Nu utilizați bureți metalici, perii metalice, soluții de curățare abrazive sau soluții puternic alcaline la curățarea suprafețelor.

Înainte de a începe curățarea, amintiți-vă că obiectele umede se vor lipi de suprafețele foarte reci. Nu atingeți suprafețele înghețate cu mâinile ude sau umede.

EXTERIOR – Utilizați o soluție caldă de săpun sau detergent de vase pentru a curăța exteriorul combinei frigorifice. Ștergeți folosind o cârpă curată și umedă, apoi uscați.

INTERIOR – Este recomandabil să curățați regulat interiorul combinei și componentele din interior. Utilizați o soluție caldă de săpun sau detergent de vase pentru a curăța interiorul combinei frigorifice. Ștergeți folosind o cârpă curată și umedă, apoi uscați.

COMPONENTE DIN INTERIOR – Spălați rafturile compartimentelor, rafturile de pe uși, tăvile de depozitare, garniturile magnetice de pe uși etc. Utilizați o soluție caldă de săpun sau detergent de vase pentru a curăța interiorul combinei frigorifice. Ștergeți folosind o cârpă curată și umedă, apoi uscați.

⚠️ ATENȚIE

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică înainte de a spăla în apropierea componentelor electrice (lămpi, întrerupătoare, reglaje etc.). Ștergeți apa cu ajutorul unui burete sau cârpe pentru a preveni scurgerea apei în interiorul componentelor electrice și riscul unui șoc electric. Nu utilizați lichide de curățare inflamabile sau toxice.

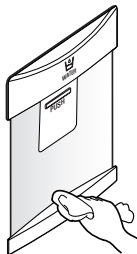
- **Atenție**
Nu utilizați: Agenți activi de suprafață, ceartă pentru mașini, substanțe anticorozive, produse petrochimice, benzină, acizi, ceară.
- Detergenți corespunzători Soluție vegetală pentru spălat vase, apă cu săpun.
- În cazul nerespectării acestor indicații, pot surveni modificări de culoare.

CURĂȚARE

DOZATOR DE APĂ

Grilaj -

Umeziți cu o cârpă umedă și uscați cu o cârpă uscată.



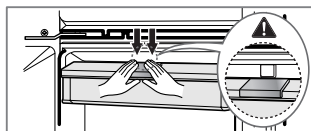
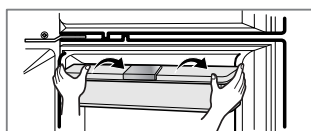
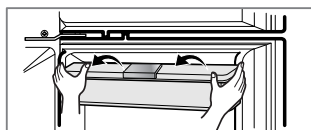
Recipient pentru apă -

1. Umplere cu apă

Nu este necesar să scoateți colectorul de apă pentru a-l umple.

NOTĂ

- Înainte de a închide ușa, închideți cu grijă capacul și clema.
- Nu utilizați lichide care conțin zahăr sau băuturi carbogazoase.

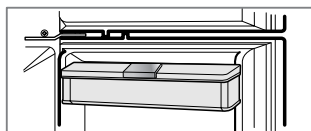


2. Dezasamblare

Ridicați colectorul de apă, prinzând de o parte și de partea de jos.

NOTĂ

Când scoateți colectorul de apă, folosiți întâi toată apa din interior.

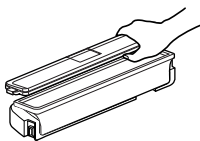


3. Asamblare

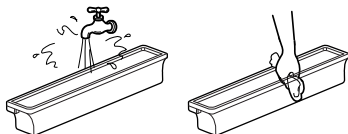
Dacă, din orice cauză, este îndepărtat colectorul de apă, așezați-l în poziția inițială. Verificați dacă valva este asamblată corect în lăcașul ușii. Odată asamblată, împingeți în jos și verificați dacă colectorul s-a poziționat corect.

Recipient pentru apă -

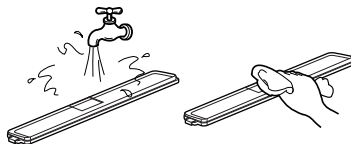
1. Scoateți capacul recipientului.



2. Curățați interiorul și exteriorul recipientului pentru apă cu detergent de vase și clătiți bine sub jet de apă. Uscați cu o cârpă.



3. Curățați interiorul și exteriorul capacului acoperitoarei cu detergent de vase și clătiți bine sub jet de apă. Uscați cu o cârpă.



⚠ PRECAUȚII

Pentru curățare folosiți apă caldută.

Nu folosiți nimic altceva decât apă. Dacă se folosește cu băuturi răcoritoare, puneți apa în recipientul pentru apă și după puțin timp aruncați trei sau patru cești.

DIAGNOSTICARE INTELIGENTĂ (NUMAI PENTRU ANUMITE MODELE)

Funcția Diagnosticare inteligentă este...

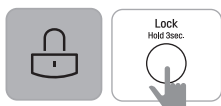


Utilizați funcția pentru a contacta centrul service și pentru a primi un diagnostic precis când frigiderul se defectează sau nu funcționează. Utilizați numai pentru conectarea cu consultantul și nu utilizați în mod uzual.

Cum se utilizează această funcție.

1. Închideți toate ușile frigiderului și apăsați butonul de blocare a afișajului pentru a trece în starea de blocare.

Dacă afișajul este deja în starea de blocare, apăsați lung butonul de blocare pentru a reseta blocarea și apăsați lung butonul de blocare din nou pentru a trece în starea de blocare.



⚠ PRECAUȚII

Dacă trec 5 minute în starea de blocare, funcția de diagnosticare inteligentă nu va fi activată, deci fiți atenți.

2. Apăsați lung butonul de temperatură a frigiderului timp de 3 secunde sau mai mult. (Toate ecranele de afișaj vor fi închise, și, după un timp, va fi afișat 3 pe partea de afișaj a frigiderului.)



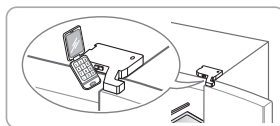
< Model cu Filtru de Igienă proaspătă >



< Model fără Filtru de Igienă proaspătă >

3. Deschideți toate ușile compartimentelor frigiderului și ale compartimentelor congelatorului și plasați telefonul lângă orificiul microfonului din partea dreaptă sus.

Verificați dacă partea laterală (Microfon) a telefonului este orientată către orificiul microfonului.



4. Nu îndepărtați microfonul în timp ce datele sunt transmise.

În timpul transmisiei datelor pentru diagnosticarea inteligentă, așteptați cu telefonul plasat lângă orificiul microfonului din partea dreaptă sus. Timpul rămas pentru transmiterea datelor este afișat pe ecranul de afișaj.

⚠ PRECAUȚII

Sunetul de transmitere poate fi iritant. Nu îndepărtați telefonul până când sunetul se oprește ca semn al diagnosticării corecte.

5. După terminarea transmiterii datelor, ascultați explicațiile consultantului legate de rezultatele diagnosticării inteligente.

Când transmiterea datelor este realizată, o dată cu afișarea realizării transmiterii datelor, frigiderul va fi automat oprit și pornit câteva secunde mai târziu.

Ascultați explicațiile consultantului legate de rezultatul diagnosticului analizat și urmați instrucțiunile.

Fiți atenți!

- Diferența dintre calitatea apelor regionale poate influența funcția.
- Dacă utilizați telefonul fix de acasă, performanța mai bună a comunicării va permite un serviciu mai bun.
- Transmiterea datelor diagnosticării inteligente poate să nu fie fluentă datorită problemelor legate de calitatea apei, și, în acest caz, serviciul diagnosticării inteligente poate fi dificil.

INFORMAȚII GENERALE

VACANȚE

Este indicat să lăsați combina frigorifică în priză în timpul vacanțelor de durată medie. Amplasați alimentele care pot fi înghețate în compartimentul de congelare pentru a le prelungi valabilitatea. Dacă intenționați să plecați pentru o perioadă mai lungă de timp, scoateți toate alimentele din combină, decuplați-o de la rețeaua electrică, curățați complet interiorul și lăsați toate ușile DESCHISE pentru a preveni formarea de mirosuri.

ÎNTRERUPERI DE CURENT

Cele mai multe întreruperi de curent durează mai puțin de două ore și nu afectează temperatura din interiorul combinei frigorifice. Este indicat, totuși, să deschideți de cât mai puține ori ușa pe perioada întreruperii curentului. În cazul unor întreruperi de durată mai lungă, plasați un bloc de gheață uscată deasupra alimentelor înghețate.

SCHIMBAREA DOMICILIULUI

Îndepărtați sau legați toate obiectele mobile din interiorul combinei frigorifice.

Pentru a evita deteriorarea picioarelor cu filet, rotiți-le până când sunt retrase complet în interior.

ARIA DE UTILIZARE A APARATULUI

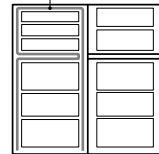
Aparatul este destinat utilizării casnice sau în situații similare ca

- spațiul destinat bucătăriei personalului în magazine, birouri și alte medii de lucru;
- spațiul de locuit din ferme și clienții hotelurilor, motelurilor sau alte arii de locuit;
- spații de tip demipensiune;
- aria de catering sau alte spații similare en-gros.

CONDUCTA ANTI-CONDENS

Este posibil ca peretele exterior al compartimentului de refrigerare să se încălzească uneori, în special imediat după instalare. Nu vă alarmați. Acest fapt se datorează conductei anti-condens, prin care circulă lichid de răcire cald prin peretele exterior.

Conducta anti-condens



⚠ PRECAUȚII

Risc de șoc electric

Înainte de a înlocui un bec ars, scoateți frigiderul din priză, opriți curentul sau scoateți siguranța.

NOTĂ: Chiar dacă ați pus unul sau ambele comenzi pe poziția OFF, curentul electric rămâne în circuitul de lumină.

⚠ ATENȚIE

NU UTILIZAȚI PRELUNGITOARE

Dacă este posibil, nu conectați și alte aparate la aceeași priză pentru a preveni suprasolicitarea rețelei electrice, care ar putea duce la întreruperea curentului electric.

ACCESIBILITATEA ȘTECHERULUI DE ALIMENTARE

Combina frigorifică trebuie amplasată astfel încât ștecherul de alimentare să fie accesibil pentru deconectare rapidă în caz de urgență.

ÎNLOCUIREA ȘTECHERULUI DE ALIMENTARE

Dacă ștecherul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent de service sau de o persoană cu calificări similare pentru a evita riscurile.

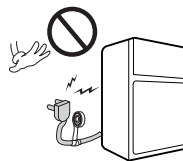
DESPRE ÎMPĂMÂNTARE (LEGARE LA PĂMÂNT)

În eventualitatea unui scurt circuit electric, împământarea reduce riscul electrocutării, reprezentând o cale de scurgere a curentului electric. Pentru a preveni eventualele șocuri electrice, acest aparat trebuie legat la pământ.

Utilizarea necorespunzătoare a firului de împământare poate duce la electrocutare. Consultați un electrician calificat sau un agent de service dacă aveți îndoieli cu privire la instrucțiunile de împământare, sau cu privire la corectitudinea împământării aparatului.

NU MODIFICAȚI ȘI NU PRELUNGIȚI CABLUL DE ALIMENTARE.

Puteți suferi un șoc electric sau provoca un incendiu.



ATRAȚIE PERICULOASĂ

Un frigider gol poate reprezenta o atracție foarte periculoasă pentru copii. Îndepărtați garniturile, dispozitivele de blocare, capacele sau ușile aparatelor neutilizate pentru a evita pericolul de sufocare.

Acest aparat trebuie împământat (legat la pământ).

NU AMÂNAȚI! ACȚIONAȚI ACUM!

Nu depozitați materiale inflamabile, explozive sau chimice în combina frigorifică.

Evacuarea aparatului vechi

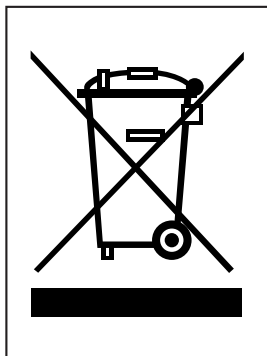
Acest aparat conține lichide (agent frigorific, lubrifiant) și piese și materiale re folosibile și/sau reciclabile. Toate materialele importante trebuie trimise la un centru de colectare a deșeurilor și pot fi re folosite după prelucrare (reciclare). Pentru preluare, contactați o agenție locală.

ÎNAINTE DE A SOLICITA DEPANAREA

SOLICITĂRILE PENTRU DEPANARE POT FI ADESEA EVITATE!

DACĂ FRIGIDERUL DVS. NU FUNCȚIONEAZĂ CORECT, VERIFICAȚI MAI ÎNTÂI URMĂTOARELE CAUZE POSIBILE:

PROBLEMĂ	CAUZE POSIBILE
FRIGIDERUL NU FUNCȚIONEAZĂ	<ul style="list-style-type: none">• S-a ars o siguranță?• Cablul de alimentare a fost deconectat de la rețeaua electrică sau nu este conectat corect?
TEMPERATURĂ PREA RIDICATĂ ÎN COMPARTIMENTUL DE CONGELARE SAU DE REFRIGERARE	<ul style="list-style-type: none">• Dispozitivul de control a temperaturii nu este reglat corect.• Aparatul este amplasat lângă un perete sau lângă o sursă de căldură.• Vreme călduroasă - deschideri frecvente ale ușii.• Ușa a fost lăsată deschisă pentru o perioadă prelungită de timp.• Frigiderul conține cantități mari de alimente.
ZGOMOTE ANORMALE	<ul style="list-style-type: none">• Combina frigorifică este instalată pe o suprafață instabilă sau denivelată, sau picioarele cu filet trebuie reglate.• În spatele combinei frigorifice se află obiecte inutile.
FRIGIDERUL EMITE MIROSURI	<ul style="list-style-type: none">• Alimentele puternic mirositoare trebuie împachetate bine sau acoperite.• Interiorul trebuie curățat.
PE SUPRAFAȚA COMPARTIMENTULUI SE FORMEAZĂ CONDENS	<ul style="list-style-type: none">• Este un fenomen obișnuit în perioade cu umiditate crescută.• Ușa a fost lăsată deschisă.



CASAREA APARATELOR VECHI

1. Această siglă (un coș de gunoi încercuit și tăiat) semnifică faptul că produsul se află sub incidența Directivei Consiliului European 2002/96/EC.
2. Aparatele electrice și electronice nu vor fi aruncate împreună cu gunoiul menajer, ci vor fi predate în vederea reciclării la centrele de colectare special amenajate, indicate de autoritățile naționale sau locale.
3. Respectarea acestor cerințe va ajuta la prevenirea impactului negativ asupra mediului înconjurător și sănătății publice.
4. Pentru informații mai detaliate referitoare la casarea aparatelor vechi, contactați autoritățile locale, serviciul de salubritate sau distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

INFORMAII DESPRE PRODUS

Model			GTF916SEPM GTF916PZPM GTF916NSPM	GTF925PZPM GTF925SEPM GTF925NSPM
Producător			LG Electronics	
Categorie			Frigider-congelator	
Capacitate (l)	ISO brut	Total	636	606
		Congelator	176	176
		Secțiunea 2 stele	26	26
		Frigider	434	404
	Depozitare ISO	Total	596	568
		Congelator	148	148
		Secțiunea 2 stele	26	26
		Frigider	422	394
Greutate (kg)	Net/Ambalat		89.5/103.5	88.5/102
	Lăime x Înălțime x Adâncime	Produs	860x1840x730	860x1780x730
		Ambalare	914x1904x760	914x1844x760
Autonomie/ Integrat			Autonomie	
Sistem dezgheare			Fără îngheare	
Putere acustică (dB)			38	
Clasă energetică			A++	
Consum de energie (kWh/an)			363	354
Timp de creștere a temperaturii (oră)			10.3	
Capacitate congelator (kg/24h)			7	
Refrigerent			R600a	
Categorie stele			✱✱✱	
Clasă climatică			N-T	

※ Clasă climatică : N - T (Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală între 16°C și 43°C.)



LG Customer Information Center

For inquiries or comments, visit www.lg.com or call;

902-500-234	ESPAÑA	0801 54 54 54	POLSKA
01806 115411	DEUTSHLAND	022 454 54 54	
438-1014-4131	AUSTRIA	810 555 810	ČESKO
199600099	ITALIA	421 850 111 154	SLOVENSKO
808-78-5454	PORTUGAL	0 640 54 54 54	MAGYARORSZÁG
0900-543-5454	NEDERLAND	031 228 35 42	ROMÂNIA
/ 036-5377780		0 7001 54 54	БЪЛГАРИЯ
0771-41-4379	SVERIGE	011 36 30 500	SRBIJA
801-11-200-900	ΕΛΛΑΣ	(01) 553 55 54	HRVATSKA
015-200-255	BELGIUM		
32-15-200-255	LUXEMBOURG		
8088-5758	DANMARK		
0800-116-587	SUOMI		
800-18-740	NORSK		

Register your product Online!

www.lg.com